

## Немецкие литературные премии

Составитель номера, автор  
вступлений и комментария –  
Татьяна Баскакова

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| Хуберт Фихте            | 5 ХУБЕРТ ФИХТЕ <i>Одиннадцать гипербол. Введение в антологию.</i> Перевод Татьяны Баскаковой   |
|                         | 20 ХУБЕРТ ФИХТЕ <i>Лихие времена.</i> Рассказ. Перевод Михаила Рудницкого  |
| Арно Шмидт              | 29 АРНО ШМИДТ <i>Фарос, или О могуществе поэтов.</i> Рассказ. Перевод Татьяны Баскаковой   |
|                         | 59 ХАНС ВОЛЬШЛЕГЕР “ <i>Одному немецкому писателю – полвека</i> ”. К 50-летию Арно Шмидта, 18 января 1964. Перевод Татьяны Баскаковой  |
| Вольфганг Хильбиг       | 65 ВОЛЬФГАНГ ХИЛЬБИГ <i>После полудня.</i> Рассказ. Перевод Василия Черкасова  |
|                         | 75 ВОЛЬФГАНГ ХИЛЬБИГ <i>Стихотворения разных лет.</i> Перевод Марка Гринберга  |
|                         | 78 ВОЛЬФГАНГ ХИЛЬБИГ <i>Литература – это монолог.</i> Речь при вручении премии им. Георга Бюхнера (2002). Перевод Михаила Рудницкого   |
| Райнхард Йиргль         | 84 РАЙНХАРД ЙИРГЛЬ <i>Гений-из-леса, или О генезисе свое-Воля.</i> Глава из романа “Отщепенчество”. Перевод Татьяны Баскаковой   |
|                         | 112 УИЛФРИД Ф. ШЁЛЛЕР <i>Богатства художника-очернителя.</i> Лаудацио Райнхарду Йирглю в связи с присуждением ему Бременской литературной премии за роман “Отщепенчество”, 26 января 2006 года. Перевод Татьяны Баскаковой |
|                         | 116 РАЙНХАРД ЙИРГЛЬ <i>О своеобразии писателя как этосе.</i> Благодарственная речь при получении Бременской литературной премии (2006). Перевод Татьяны Баскаковой   |
| Вольфганг Хильдесхаймер | 121 ВОЛЬФГАНГ ХИЛЬДЕСХАЙМЕР <i>Максин.</i> Радиопьеса. Перевод Михаила Рудницкого  |
|                         | 154 ТАТЬЯНА БАСКАКОВА <i>О Вольфганге Хильдесхаймере и его пьесе “Максин”</i>  |
|                         | 160 ВОЛЬФГАНГ ХИЛЬДЕСХАЙМЕР <i>Бегство из жизни.</i> Интервью для газеты “Цайт”, 1973. Перевод Татьяны Баскаковой  |



Номер создан при поддержке  
издательства Frankfurter Buchmesse

и

Центра немецкой книги в Москве

**BIZ**  **MOSKAU**  
Buchinformationszentrum

Бригитта Кронауэр	164	БРИГИТТА КРОНАУЭР <i>Стремления к музыке и горам.</i> Фрагменты романа. Перевод Татьяны Баскаковой
	174	МАРТИН МОЗЕБАХ <i>О Бригитте Кронауэр: "Чтение ее книг требует самоотверженности".</i> Перевод Татьяны Баскаковой
Сибилла Левичарофф	177	СИБИЛЛА ЛЕВИЧАРОФФ <i>Блюменберг.</i> Две главы из романа. Перевод Алексея Огнёва
	200	ХАНС БЛЮМЕНБЕРГ <i>Львы.</i> Фрагменты книги. Перевод Алексея Огнёва
Альбан Николай Хербст	211	АЛЬБАН НИКОЛАЙ ХЕРБСТ <i>По правде говоря.</i> Рассказ из сборника "Волчицы". Перевод Татьяны Баскаковой
	220	АЛЬБАН НИКОЛАЙ ХЕРБСТ. <i>Двенадцатая элегия.</i> Из книги "Остающийся зверь. Бамбергские элегии". Перевод Татьяны Баскаковой
	227	РОМАН КЕРН <i>"Между тем отождествлять какую бы то ни было персону с собой – это уже есть грубое упрощение...": Портрет писателя Альбана Николая Хербста.</i> Перевод Татьяны Баскаковой
Ян Вагнер	232	ЯН ВАГНЕР <i>Десять стихотворений.</i> Перевод Алёши Прокопьева
	241	АРИС ФИОРЕТОС <i>Откровения Вагнера.</i> Перевод Татьяны Баскаковой
К нашим иллюстрациям	252	ХАНС ВОЛЬШЛЕГЕР <i>Заметки о променаде перед "Дон Кихотом" Эберхарда Шлоттера.</i> Перевод Татьяны Баскаковой
Библиофил	267	ТАТЬЯНА БАСКАКОВА <i>О "мешках с перцем", солдатах и детях, а также других учредителях немецких литературных премий</i>
Библиография	284	<i>Немецкая литература на страницах "ИЛ": 2015–2020</i>
Переводчики номера	286	